



Global Storybooks

globalstorybooks.net

ငွံာ်ပုာ်ဆဲးသ့သ့တံာ် / Tom the

banana seller

✎ Humpheys Odunga
👤 Zablon Alex Nguke
📄 Naw Thazin Hprway (my)

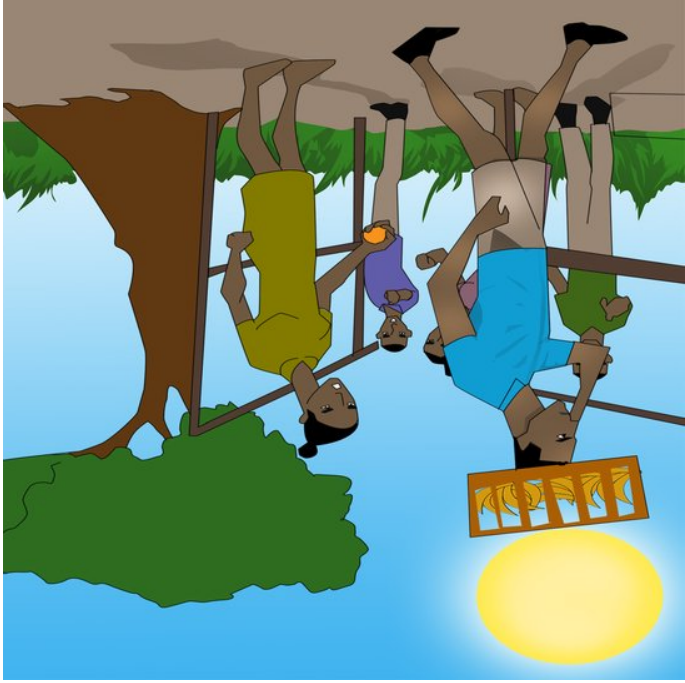


This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0).
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>



ငွံာ်ပုာ်ဆဲးသ့သ့တံာ်

Tom the banana seller



✎ Humpheys Odunga
👤 Zablon Alex Nguke
📄 Naw Thazin Hprway

၂

🌐 / English (en)



တွမ်ဟာ ငှက်ပျောသီးမှည့်တစ်ဗန်းကို
ရွက်လာတယ်။

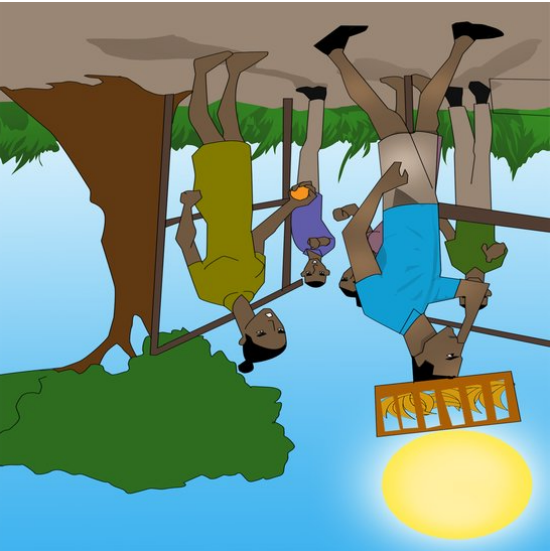
...

Tom carries a tray of ripe bananas.

Tom goes to the market to sell bananas.

...

တို့ဒုဠ်ခးထိင် ဝွေအါဂ်ဟ်ဟ်ထးစးအ ယဟ်ယှိစ
|| ယဟ်ယှိစ





ဈေးထဲကလူတွေဟော သစ်သီးဝလံတွေကို ဝယ်နေကြတာ။

...

People at the market are buying fruit.



တွမ်ဟာ ဗန်းကိုဟန်ချက်ညီညီခေါင်းပေါ်တင်ပြီးအိမ်ပန်သွားပါတယ်။

...

Tom balances the tray on his head and goes home.

But no one is buying Tom's bananas.
They prefer to buy fruit from women.

...

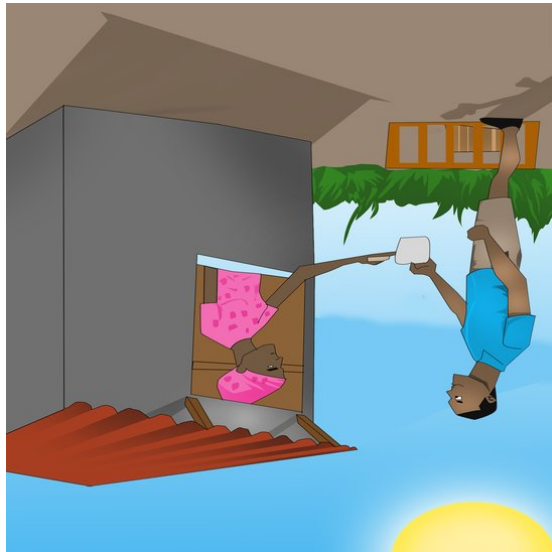
၂။ ယဉ်ကျေးမှုတို့သည် လူတို့အား နှစ်စဉ် အစားအသုံးပြုမှုကို လေ့လာစေပြီး
အချို့သော အစားအသုံးပြုမှုများကို မြှင့်တင်ပေးရန် အားပေးပါသည်။



Then Tom buys soap, sugar, and bread.
He puts the things in his tray.

...

၃။ ယဉ်ကျေးမှုတို့သည် လူတို့အား နှစ်စဉ် အစားအသုံးပြုမှုကို လေ့လာစေပြီး
အချို့သော အစားအသုံးပြုမှုများကို မြှင့်တင်ပေးရန် အားပေးပါသည်။





လူတွေက “ငါတို့လူမှုပတ်ဝန်းကျင်မှာ အမျိုးသမီးတွေဘဲ သစ်သီးဝလံရောင်းကတည်း။ ဘယ်လိုယောက်ျားမျိုးလဲမသိဘူး” ဆိုပြီးပြောကြားနေဆဲတုတ်ကတည်း။

...

“In our community, only women sell fruit,” people say. “What kind of a man is this?” people ask.



သိပ်မကပြောင်မှာဘဲ တွမ်ရဲ့ဗန်းဟာ ကုန်သွားပါတယ်။ တွမ်ဟာ သူရတဲ့ပိုက်ဆံတွေကို ရေတွက်ပါတယ်။

...

Soon, the tray is empty. Tom counts the money he earned.

bananas!

But Tom does not give up. He calls, "Buy my bananas! Buy my sweet ripe

...

ဒါပေမယ့်လည်း အဖိုးမပေးပါဘူး။
"အဖိုးမပေးပါဘူး" ဟု ခေါ်ဝေါ်နေသော်လည်း
"လွန်လွန်းလွန်း" ဟု ခေါ်ဝေါ်နေပါသည်။



Tom's bananas and eat them.

More people come to the stall. They buy

...

ထပ်မံလူများလာပြီး ဝယ်ယူကြသည်။
"ဟိဟိ" ဟု ခေါ်ဝေါ်သော်လည်း
"အဖိုးမပေးပါဘူး" ဟု ခေါ်ဝေါ်နေကြသည်။





အမျိုးသမီးတစ်ဦးဟာ ဗန်းပေါ်မှာရှိတဲ့
 ငှက်ပျောသီးတစ်ဖုံးကို ယူလိုက်ပါတယ်။ သူ
 ဟာ ငှက်ပျောသီးကို သေချာကကြည့်လိုက်ပါတ
 ယ်။

...

One woman picks up a bunch of
 bananas from the tray. She looks at the
 bananas carefully.



အမျိုးသမီးဟာ ငှက်ပျောသီးတွေကို ဝယ်လို
 က်ပါတယ်။

...

The woman buys the bananas.